

在佔領灰色的路線時，可以使用任意一種顏色的卡牌。

你可以佔領版圖上任意開放的路線，即使和你之前佔領的路線均不相連也可以。但你每個回合最多只能佔領一條路線。

如果你剩下的計程車指示物數量不足以填滿一條路線上所有格子，那你就不能佔領那條路線。

在佔領一條3格長的藍色路線時，  
以下幾種組合都適用：



## 抽取任務卡牌

每張任務卡牌上都顯示兩個地點和一個分數。遊戲結束時，只要完成任務，就可以獲得任務卡牌上的分數。要完成任務卡牌，你必須連接任務卡牌上指定的兩個地點，在它們中間形成不間斷的一條路線。如果沒有辦到，你就會失去這些分數。你的任務卡牌數量沒有上限。

這個行動允許你抽取2張任務卡牌。抽取時，從任務牌庫頂拿取2張卡牌。你必須保留其中至少一張，但如果願意，也可以兩張都保留。把不要的卡牌放到任務牌庫底部。一旦選擇保留了某張任務卡牌，便不能棄掉。

如果任務牌庫只剩一張，你仍然可以執行這個動作，但必須保留那張卡牌。

在遊戲結束前，所有玩家必須對自己的任務卡牌和完成情況保密。



## 遊戲結束和終局計分

有一位玩家的計程車指示物數量小於等於2個時，每位玩家——包括這位玩家——進行最後一個回合。然後遊戲結束，玩家開始使用計分紙統計自己的終局得分。

➤ 首先，根據版圖上印刷的路線計分表，統計每位玩家在遊戲中佔領的每條路線的分數。

➤ 其次，每位玩家翻開自己所有的任務卡牌，加上每張完成的卡牌上的分數，再減去每張沒有完成的卡牌上的分數。

➤ 最後，每位玩家在自己連接的路線上每有一個旅遊景點獲得1分。



得分最高的玩家獲勝。

如果出現平手，平手玩家中完成任務卡牌最多的玩家獲勝。如果仍然存在平手，這些玩家共同獲勝。

這次大蘋果之旅  
玩得開心嗎？

你知不知道舊大陸和新世界一樣有趣？  
讓我們回溯歷史，跨越大洋，成為火車巨頭，在愛丁堡到君士坦丁堡之間建立自己的帝國。

### 《鐵道任務：歐洲篇》

這款遊戲適用於2-5人，  
版圖更大，  
描繪了20世紀初歐洲的鐵道系統。



[www.ticket2ridegame.com](http://www.ticket2ridegame.com)

### 製作人員

遊戲設計：Alan R. Moon

遊戲插畫：Julien Delval

平面設計：Cyrille Daujean

中文翻譯：Francis Garland

中文校對：Peter Targaryen

Alan與DOW特別感謝所有參與遊戲測試的朋友：Janet Moon, Bobby West, Martha Garcia Murillo & Ian MacInnes, Michelle & Scott Alden, Adrien Martinot & Lydie Tudal, Alicia Zaret & Jonathan Yost, Casey Johnson, Emilee Lawson Hatch & Ryan Hatch.

© 2004-2019 Days of Wonder, Inc. Days of Wonder, the Days of Wonder logo, and Ticket to Ride are all trademarks or registered trademarks of Days of Wonder, Inc. All Rights Reserved.

Alan R. Moon  
向您隆重介紹著名的

# New York City

歡迎來到大蘋果！

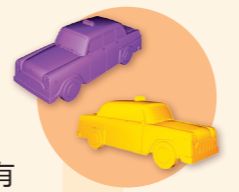
DAYS OF  
WONDER



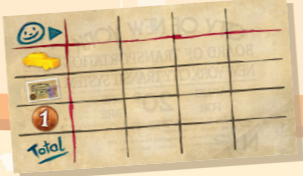
從紐約中央公園到帝國大廈，從時代廣場到布魯克林，盡享城市風光！



- 1塊紐約交通網絡版圖
- 60輛計程車指示物 (每種顏色15輛)
- 每種顏色計程車指示物均有若干備用
- 44張交通卡牌 (8張多色計程車卡牌和6張顏色卡牌, 包括: 藍色、綠色、黑色、粉色、紅色、橙色)



- 18張任務卡牌
- 本規則單頁
- 1本計分紙
- 1支鉛筆



## 遊戲準備

- 將版圖放到桌子中央。每位玩家拿取一種顏色的計程車指示物。
  - 混洗交通卡牌，給每位玩家分發2張作為起始手牌。將剩餘交通卡牌形成的牌庫放在版圖旁邊，從牌庫頂翻開5張。如果5張正面朝上的卡牌中有3張是計程車卡牌，立即棄掉全部這5張卡牌，重新翻出5張新的卡牌作為替代。
  - 混洗任務卡牌，給每位玩家分發2張。所有人都必須查看自己的任務卡牌，並必須決定保留1或2張卡牌。如果選擇只保留1張，將不要的卡牌放到任務牌庫底。隨後將這堆牌庫放到版圖旁邊。
  - 在遊戲結束前，所有玩家必須對自己的任務卡牌保密。
- 現在可以開始遊戲了。

## 遊戲目標

遊戲結束時，得分最高的玩家獲勝。得分點包括以下幾項：

- 連接版圖上兩個相鄰地點，佔領中間的路線；
- 連接你的任務卡牌上指定的兩個地點，形成不間斷的一條路線；
- 連接旅遊景點。

遊戲結束時，任務卡牌上的任務如果沒有完成，會扣除相應的分數。

## 遊戲流程

從最年輕的玩家開始，按順時針方向，每位玩家輪流進行回合，直到遊戲結束。輪到你回合時，你必須執行以下三種行動之一（且只能執行一次）：抽取交通卡牌、佔領路線、抽取任務卡牌。

## 抽取交通卡牌

交通卡牌的顏色和版圖上線路的顏色（藍色、綠色、黑色、粉色、紅色、橙色）——對應，但計程車卡牌例外，這些是多色卡牌，作為百搭使用（在佔領路線時可以替代任意卡牌）。你手牌上的交通卡牌數量沒有上限。



這個行動允許你抽取2張交通卡牌。你可以從牌庫頂抽取（盲抽）也可以從正面朝上的5張卡牌中拿取。如果是後面一種情況，立即從牌庫頂補充正面朝上的卡牌。

但有一種例外，如果你第一張卡牌拿的是正面朝上的計程車，那麼你這個回合就不能繼續拿第二張卡牌了。同樣，你在拿取第二張卡牌時，也不能選擇正面朝上的計程車。

如果在任何時候5張正面朝上的卡牌中有3張是計程車卡牌，立即棄掉全部這5張卡牌，重新從牌庫翻出5張新的卡牌作為替代。

如果牌庫已空，混洗棄牌來創建新的交通牌庫。

## 佔領路線

版圖上連接兩個相鄰地點的一組同色格子就成為路線。

有些地點之間有雙路線相連（連接相同兩個地點的兩條同樣長度的獨立路線）。一位玩家不能佔領雙路線中全部兩條路線。

**注意：**在2人遊戲中，一旦雙路線中的一條路線被一位玩家佔領，那另一位玩家就無法佔領該雙路線中另外一個路線。

佔領路線時，你必須棄掉若干張手牌，棄掉的卡牌數量必須等於這段路線的格數，然後把計程車指示物放到這段路線的每個格子上。大部分路線需要特定的卡牌。比如，藍色的路線必須棄掉藍色的交通卡牌。

